

بسم الله الرحمن الرحيم



عبدالمحمد خالصی



انتشارات حبله رود

۱۳۹۷



سرشناسه : خالصی، عبدالمحمد، ۱۳۱۹-
 عنوان و نام پدیدآور : سمنی نوا (نواى سمنان) / عبدالمحمد خالصی.
 مشخصات نشر : سمنان: انتشارات حبله رود، ۱۳۹۷.
 مشخصات ظاهری: ۱۲۸ص.
 شابک : ۸-۸۷۸۴-۴۱-۹۷۸-۶۰۰: ۱۰۰۰۰۰ ریال
 وضعیت فهرست نویسی : فیفا
 موضوع : شعر سمنانی - - ترجمه شده به فارسی
 موضوع : Semnani poetry - Translation into Persian
 موضوع : شعر سمنانی
 موضوع : Semnani poetry
 شناسه افزوده : مؤسسه فرهنگی هنری سمن بویان سمنان
 رده‌بندی کنگره : ۱۳۹۷ خ ۱۶ ص ۷۴۳/ ۳۲۷۹ PIR
 رده‌بندی دیویی : ۸۱۹/۹
 شماره ثبت‌شناسی ملی : ۵۱۹۰۳۵۹

شناسنامه
 سَمَنِ نَوا (نواى سمنان)
 عبدالمحمد خالصی
 ناشر: حبله رود
 چاپ نخست، ۱۳۹۷
 شابک: ۸-۸۷۸۴-۴۱-۹۷۸-۶۰۰-۹۲۸
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
 تایپ و صفحه‌آرایی: محمدتقی رهبری فر
 طرح روی جلد و صفحات ابتدایی: کانون جدسات پرنیان
 حامد مداح
 قیمت: ده هزار تومان

این اثر با حمایت مؤسسه فرهنگی هنری سمن بویان سمنان
 و سی و پنجمین اثر منتشر شده این موسسه می باشد.



انتشارات حبله رود

سمنان: میدان معلم ساختمان فردوس ، طبقه اول
www.hablerood.ir

فهرست مطالب

۱۶.....	شعادتِ سرمايه	أ.....	فهرست مطالب
۱۷.....	شَمَنِ زُفْنی دَرْدی	ب.....	پیش‌نیاز
۱۸.....	کالَه خیال	ث.....	قدم ورود
۱۹.....	بُهارِ بویی	ر.....	چُنْدی دوايی
۲۱.....	دوبیتی دَنبالَه داری	۱.....	شَمَنِ نَوا
.....	چارَدَه مَعصومی (ع) (چهارده معصوم	۲.....	عید مُبارکِیا
۲۳.....	((ع))	۳.....	آبدی غروب
۳۱.....	شاهزاده علی اکبر (ع)		نُقره‌یین شُ
۴۱.....	زینبِین دَلیری (حماسه زینب)	۴.....	کتاب
.....	عَلی ابنِ حُسینی جِبَهه (جبهه علی	۷.....	ماهی روزِه
۶۳.....	ابن الحسین ((ع))		
۹۳.....	ربیع و دَرب	۹.....	چُنْدی رُباعی
۹۷.....	پی‌یَه وُمی (پیر مایه)	۱۱.....	سَالَه تَحویلی دعا
۱۰۱.....	زینتی زُفْن (زبان زینب)	۱۲.....	سَلامی
۱۰۸.....	دَلی نَوا (نواي دل)	۱۳.....	هُنر و سربلندی
		۱۴.....	خوشْتَن نَشَنه
		۱۵.....	هَمّا میراث

پیش نیاز

نشانه‌های آوایی که جهت رسم‌الخط این کتاب مورد استفاده قرار گرفته، منطبق است با نظریه نهایی کارگروه منتخب نشست تخصصی دانشکده علوم انسانی دانشگاه سمنان که در سال ۱۳۹۱ شمسی به منظور یکسان سازی رسم‌الخط سمنانی، تشکیل گردید و نگارنده نیز جزو گروه یاد شده بود.

خوشبختانه رسم‌الخط و نشانه‌های پیشنهادی کارگروه مزبور، با روش قبلی صاحب این قلم در بیشتر موارد هماهنگ است، اما در مورد صدای بین فتحه و ضمه در هجاهایی که بر وزن واژه فارسی «ر» تلفظ می‌شوند، با توجه به نظریه کارگروه، تغییر جزئی در روش قبلی نگارنده ایجاد شد. با این توضیح که در این گونه موارد، دو نشانه متوالی ضمه «ُ» و سکون «ْ» مورد استفا^۱ واقع شده است. به این ترتیب که علامت سکون یا جزم بر بالای حرف واو و علامت ضمه بر بالای حرف پیش از واو قرار گرفته است؛ مانند واژه‌های: «اَو»، «شَو» و «نَو». که به ترتیب به معنی آب، شب و سوراخ می‌باشند.

لازم به توضیح است که در تألیفات قبلی اینجانب^۱ در این گونه موارد بر اساس رسم‌الخط فرهنگ‌های فارسی از دو علامت متوالی فتحه و سکون استفاده شده است.

۱. کتاب‌های «سمنی واجا»، «سمنی آوا» و بخش دوم کتاب «آموزش گویش سمنانی»، که اولی وسیله انتشارات آبرخ و دومی وسیله انتشارات حبله‌رود و سوومی وسیله دانشگاه سمنان، چاپ و منتشر شده‌اند.

بنابراین نشانه‌های مهم به کار رفته در این کتاب به شرح ذیل است:

۱. برای صداهای کوتاه مشابه زبان فارسی علامات فتحه، ضمه و کسره به شکل «َ» «ُ» «ِ» که دو علامت اول و دوم بر بالای حروف و علامت کسره در زیر حروف قرار گرفته است.
۲. صدای بلند و کشیده به صورت الف ممدود «آ»، «او» و «ای» نمایانده شده است.
۳. علامت جزم یا سکون است بر بالای حروف ساکن قرار گرفته است.
۴. صدای بین فتحه و کسره که از بزرگی‌های زبان سمنانی است، به وسیله فتحه معکوس «ٚ» نمایانده شده است که با بانی حروف مربوطه قرار گرفته است.
۵. صدای بین فتحه و ضمه که شری آن در بالا بیان کردید.
۶. علامت تشدید «ّ» که بر بالای حروف مشدد قرار گرفته است.